

## CLUB DE PETANQUE

DIMANCHE 16 MAI 1982

Concours réservé au Groupe de Jeunes G.G. ATM  
organisé par le Président du Club de Pétanque CERN.

## CRICKET CLUB

On Sunday, May 9, the CERN Cricket Club played Geneva C.C. at the Stade de Richmond in the first of the three matches played over the season for the John Harvey Trophy. The match was drawn, the scores being Geneva CC 112 all out, CERN 111 for 8. Since for much of the game CERN had the upper hand, the comment has to be that CERN allowed Geneva CC to snatch a draw from the jaws of defeat.

The next match is also against Geneva C.C. at CERN on May 23, but this match is a friendly, to Swiss Cup rules (i.e. limited overs), to prepare for Swiss Cup matches in June against opposition from outside La Suisse Romande.

Net practice is held every Thursday at 17.30 at the SPS pitch.

Further information on cricket is available from 2923 or 4473.

## YACHTING CLUB

Resultats de la Régate du 8.5.1982

### Dériveurs

| Equipe                     | Bateau    | Temps<br>en min. |
|----------------------------|-----------|------------------|
| 1. HOYER/CONSTANTINI       | 470 Z 993 | 112'452          |
| 2. RODEL/MOURGE            | 420 - 4   | 115'243          |
| 3. BELL                    | 470 Z 195 | 116'992          |
| 4. N. LEVASSEUR/FONSECA M. | 420 - 1   | 119'028          |
| 5. BEYSCHLAG/POSER         | 485 - 7   | 119'632          |
| 6. BUCHENBACHER/BILES      | 485 - 6   | 126'376          |

### Lestés

| Equipe                    | Bateau   | Temps<br>en min. |
|---------------------------|----------|------------------|
| 1. ROHMIG/LEVASSEUR/RABAR | Y - 10   | 78'541           |
| 2. STEUER/BOUILLEU/SHAW   | Y - 9    | 81'728           |
| 3. HANON                  | CORSAIRE | 87'081           |
| 4. BOKER                  | SANGRIA  | 89'396           |
| 5. NICHOLS                | ROMANNEE | 92'451           |
| 6. SCHILLY                | EDEL 4   | 100'230          |

# COOPERATIVES

## INTERFON

L'INFORMATION TECHNICO COMMERCIALE du 3ème mardi du mois aura lieu le mardi 18 mai 1982 de 14h30 à 17h.00 au Secrétariat et ensuite au magasin jusqu'à 19h.00. Nos fournisseurs mettront l'accent sur la possibilité qu'ils ont de diffuser leurs produits en Suisse. Vous retrouverez les maisons suivantes :

- FAGIMAT GEX-MATERIAUX : matériaux pour le gros oeuvre, carrelage, isolation, menuiserie, assainissement.
- MODIBAT : isolation par la façade extérieure, produits SOLOR ainsi que tous les travaux d'isolation, de dallages.
- MARGAIRAZ : vitrages isolants, vitrerie, miroiterie, aquariums.
- REMA, cuisines avec revêtements de votre choix. Remise de 30% ou 21% si vous la faites installer.

Ce mois-ci, Mr. DEMONCHOT vous présentera divers modèles d'aquariums.

## COOPIN

### ASSEMBLEE GENERALE

Vous êtes invités à participer à l'Assemblée Générale de COOPIN qui aura lieu le :

MARDI 25 MAI 1982 à 17h30  
Salle C du Bâtiment Principal

Elle se déroulera selon l'ordre du jour suivant :

1. Approbation de l'Ordre du Jour
2. Approbation du procès-verbal de l'Assemblée Générale du 17 juin 1981
3. Rapport du Président
4. Rapport financier
5. Rapport des vérificateurs aux comptes
6. Nomination des vérificateurs aux comptes
7. Nomination du nouveau Conseil
8. Divers.

### ACTION DE LA SEMAINE

Films KODACOLOR II 135.24, 135-36. 110-24,  
126-24, en DUO PACK.

# CULTURAL ACTIVITIES ACTIVITES CULTURELLES

## POUR INFORMATION

SAMEDI 15 MAI 1982 à 20h30

Amphithéâtre du Bâtiment Principal

RECITAL de la Pianiste Hortense CARTIER BRESSON

Présentation d'oeuvres de :

- W. MOZART
- R. SCHUMANN
- C. DEBUSSY
- M. RAVEL

Récital organisé au profit d'AMNESTY INTERNATIONAL